



## Bewegende Verabschiedung in die Sommerferien

Der letzte Schultag vor den Sommerferien war ein ganz besonderer Moment für die Schülerinnen und Schüler der Hermann-Brommer-Schule.

Mit dem Motto: „Regenbogen- jeder ist anders-anders ist gut“, begann der Tag mit einem Gottesdienst. Die Kinder der Stufen 3 und 4 stellten in einem szenischen Spiel überzeugend dar, wie wichtig und bereichernd Vielfalt ist und wie einzigartig und ganz besonders jeder einzelne ist. So wie auch die Farben des Regenbogens für Regenbogenmomente sorgen. Dies wurde auch im anschließenden Gebet deutlich: „Wie auch die Farben des Regenbogens sind wir alle verschieden. Manchmal freut uns das und wir können die Unterschiedlichkeit sehen und schätzen. Manchmal kommt es aber auch zu Streit, weil wir einander nicht verstehen oder denken unsere Meinung oder Idee ist die beste. Öffne Du uns dann unsere Herzen und Augen. Erwinnere uns an den Regenbogen und daran, dass es gut ist, dass wir alle anders und bunt sind. Jeder von uns ist kostbar und genauso richtig wie er ist. Gemeinsam sind wir bunt und stark.“

Zum Abschluss des Gottesdienstes verabschiedete die Schulleiterin Frau Mangold die Kinder der Stufe 4 mit ermutigenden Worten von der Grundschule und überreichte jedem Kind eine Erinnerungskarte und einen Glücksstein.

Danach wurden die Kinder der Stufe 4 in ihren jeweiligen Klassen durch die Klassengemeinschaft verabschiedet. Da gab es beispielsweise „warme Duschen“, Schultüten mit einem Startpaket für die weiterführenden Schulen, Freundebücher und einiges mehr.

Eine halbe Stunde vor Schulschluss hatten dann die Kinder der Stufe 4 noch eine Überraschung vorbereitet. Mit ihren bunten T-Shirts ihrer jeweiligen Klasse wurden zwei selbststudierte mitreißende Tänze vorgeführt und den Lehrkräften wurde als Erinnerung ein großes Lobkärtchen überreicht.

Danach ging es auf die Schulwiese. Dort wurde nochmals die Thematik des Regenbogens vom Gottesdienst aufgegriffen. Die Kinder, die verabschiedet wurden, stellten sich unter einen bunten Fallschirm und wurden von allen Lehrkräften „beschützt“ und losgelassen. Zum Abschluss wurden Luftballone in den Regenbogenfarben steigen gelassen und das ein oder andere Tränchen verdrückt.

Alle waren sich einig, dass die Sommerferien nach der schönen und viel zu kurzen gemeinsamen Zeit nach den Pfingstferien, viel zu schnell gekommen sind.



## WICHTIGE RUFNUMMERN



### NOTRUF

<b>Polizeiruf</b>	110
Polizeirevier Breisach	07667 9117-0
<b>Feuerwehr</b>	112
Gerätehaus	951264
<b>DRK-Rettungsdienst / Notfallrettung</b>	112
<b>Krankentransport</b>	0761 19222
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg 19240</b>	0761 19240
<b>In Störungsfällen badenova Störungshilfe</b>	
Störungshilfe	0800 2767767

### APOTHEKENNOTDIENST

#### 21.08.

Bären-Apotheke  
Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim)  
07665 - 2252

#### 22.08.

Europa-Apotheke  
Richard-Müller-Str. 3c, 79206 Breisach  
07667 - 94 20 55

Ansonsten können Sie den Notdienst über den  
Aushang an der Apotheke erfahren

### NOTRUFNUMMERN DER FACHÄRZTLICHEN BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117  
Allgemeiner Notfalldienst:  
Universitätsklinikum Freiburg  
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg  
Kinderärztlicher Notfalldienst:  
St. Josefskrankenhaus  
Sautierstraße 1, 79104 Freiburg  
Augenärztlicher Notfalldienst:  
Universitätsaugenklinik Freiburg  
Killianstraße 5, 79106 Freiburg

Zahnärztlicher  
Notfalldienst: 0180 3 222 555-41

Tierärztlicher  
Notfalldienst 07667 9430810

Defibrillator-Standorte  
Eingangsbereich Bürgerhaus,  
Langgasse 14  
Eingangsbereich Halle/Schule,  
Jan-Ullrich-Straße 2  
Schreinerei Bärmann  
Schloßmatten 7

### GEMEINDE MERDINGEN

**E-Mail: Gemeinde@Merdingen.de**  
**Internet: www.merdingen.de**

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 - 18.00 Uhr

**Zentrale** 9094-0  
**Bürgermeister**  
Martin Rupp 9094-20

**Sekretariat**  
Ramona Menner 9094-21

**Hauptamt**  
Dietmar Siebler 9094-10

**Bürgerbüro**  
Doris Menner 9094-11

**Rechnungsamt**  
Gordian Süßle 9094-12

**Gemeindekasse**  
Iris Frick 9094-13

**Standesamt**  
Annika Bärmann 9094-17

**Bauamt**  
Otmar Wiedensohler 9094-15

**Flüchtlingsintegration**  
Ramona Sütterle, Roman Bukowski 9958410  
Sprechzeiten: Freitag 10.00 – 11.00 Uhr  
**Telefax** 9094-29

**Wasserversorgung Merdingen**  
Bereitschaftsnummer 0151 72703912

**Öffnungszeiten der Bücherei:**  
Mo 8:30 bis 10:30 Uhr,  
17:00 bis 18:00 Uhr;  
Di 17:00 bis 19:00 Uhr  
(nicht in Schulferien), Tel: 0151 72703923

### WICHTIGE RUFNUMMERN

**RAZ Breisgau** 07634 6949385  
**Recyclinghof und Grünschnitt-Sammelstelle  
Ihringen:** Di., 16 - 19 Uhr; Sa., 9 - 13 Uhr

**Katharina Mathis Stift** 9964080

**„Seniorenbetreuung Regenbogen“**  
Manuela Kunzelmann 07668-2270136

**Amtsgericht Emmendingen**  
-Grundbuchamt-  
Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen  
Tel.: +49 7641/96587-600 (Zentrale)  
Fax: +49 7641/96587-880, E-Mail:  
poststelle@agemmendingen.justiz.bwl.de

**Hermann-Brommer-Schule**  
Rektorat 07668 95297-25  
Fax 07668 95297-29  
Verlässliche Grundschule 07668 95297-27

**Katholischer Kindergarten Merdingen**  
Altbau 07668-5783  
Neubau 07668-94727  
Fax 07668-908081

### Bei den Mättlezwerger e.V.

Tel.: 07668-8649922  
mail: info@maettlezwerge.de

**Kaminfegermeister**  
Uwe Klingenberg 07665 930297

**Forstverwaltung**  
Laura Hempelmann 0162 2550711  
für Gemarkung Merdingen  
Florian Frisch 07664 5051683  
für Gemarkung Gündlingen

**Forstbezirksverwaltung Landratsamt**  
Breisgau-Hochschwarzwald 0761 21875131  
Fax 0761 21875169

**Rechtsanwalt - Notdienst** 0761 72773  
Jede Nacht von 18.00 - 8.00 Uhr, samstags  
rund um die Uhr, Beratung und Vertretung  
in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen

**Nachbarschaftshilfe Corona /  
Einkauf-Service:**  
Tel: 9094-0 / Gemeinde Merdingen  
Tel: 854 / DRK Waltraud Maier

### SOZIALDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation  
Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.:**  
Pflege zu Hause, Hauswirtschaft  
Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen, Mer-  
dingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,  
Tel. 07667 90588-0  
Fax -30  
Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner

**DorfhelferIn über  
Bürgermeisteramt Vogtsburg**  
Frau Immele 07662 / 812-43

**Landwirtschaftlicher Betriebshelfer-  
dienst Südbaden (St. Ulrich)**  
Tel. 07602 910126  
Fax 07602 910190  
Frau Löffler, Einsatzleitung

**Hospizgruppe - Begleitung  
Schwerkranke und Sterbender**, kostenlos,  
durch geschulte, ehrenamtliche Mitarbeiter  
Kontakttelefon:(M. Neunsinger 07668 9143  
Vertretung: 07667 1864

**Krebsinformationsdienst: 0800 4203040**  
kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr  
krebisinformationsdienst@dkfz.de  
www.krebisinformationsdienst.de

**Kreuzbund-Selbsthilfegruppe**  
für Suchtkranke + Angehörige Breisach  
Kolpingstr. 14 07663 3946

**Beratungsstelle für ältere Menschen und  
deren Angehörigen**  
Christiane Gehring,  
Renate Brender 07667 904899  
Täglich erreichbar.  
Hausbesuche nach Vereinbarung.

**Integrationsfachdienst Freiburg**  
Beratungsstelle für schwerbehinderte,  
psychisch erkrankte und hörbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber  
0711 / 25 083 2800

Herausgeber: Bürgermeisteramt Merdingen

Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, 78333 Stockach, Meßkircher Straße 45  
Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771-9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

## Merdinger Advents-und Weihnachtsbeleuchtung

Gemeinsam bringen wir unser Dorf zur Advents-und Weihnachtszeit zum leuchten

**Es können ab sofort auch weiße Herrnhuter Sterne bestellt werden!**

Die Nachfrage nach weiß Sternen war sehr hoch, daher auch jetzt die Möglichkeit die Herrnhuter Sterne in der Farbgebung weiß über die Gemeindeverwaltung bis zum 25.08.2021 zu bestellen.



**Die Sterne können in folgenden Größen bestellt werden:**



**A4 –ca. 40 cm**

Farbe **Weiß**, aus Kunststoff, zur Selbstmontage, inkl. 5m oder 10m Außenkabel mit LED-Leuchtmittel

**Rabattierter Preis: 49 €** inkl. MwSt. (reg. Preis 71,50 € inkl. MwSt.)



**A7 –ca. 68 cm**

Farbe **Weiß**, aus Kunststoff, zur Selbstmontage, inkl. 5m oder 10m Außenkabel mit LED-Leuchtmittel

**Rabattierter Preis: 54 €** inkl. MwSt. (reg. Preis 76,50 € inkl. MwSt.)

Passendes Zubehör separat bestellbar:



**Wandarm**

schwarz, verzinkt, pulverbeschichtet, Wandarmlänge ca. 68 cm, inkl. Schrauben, Dübeln und Kabelhalterungen (der Abstand der Bohrung beträgt 26,5 cm)

**Rabattierter Preis: 67,50 €** inkl. MwSt. (reg. Preis 75,00 € inkl. MwSt.)

*(Bildrechte: Herrnhuter Sterne GmbH / Jens Ruppert)*

**Bitte senden Sie Ihre Bestellung bis 25. August 2021 an:**

Gemeindeverwaltung Merdingen, Kirchgasse 2, 79291 Merdingen oder per E-Mail [gemeinde@merdingen.de](mailto:gemeinde@merdingen.de)  
 deHaben Sie schon rote Sterne bestellt und möchten lieber weiße Sterne? Kein Problem, bitte senden Sie Ihre Bestelländerung bis zum 25. August 2021 an: Gemeindeverwaltung Merdingen, Kirchgasse 2, 79291 Merdingen oder per E-Mail [gemeinde@merdingen.de](mailto:gemeinde@merdingen.de)



**Bekanntmachung  
der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht  
in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen  
für die Wahl zum Deutschen Bundestag  
am 26.09.2021**

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde - die Wahlbezirke der Gemeinde Merdingen wird in der Zeit vom 06.09.2021 bis 10.09.2021 während der allgemeinen Öffnungszeiten

Ort der Einsichtnahme

Bürgermeisteramt Merdingen, Kirchgasse 2, Zimmer R 101, 79291 Merdingen

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, spätestens am 10.09.2021 bis 12.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde

(Dienststelle, Gebäude und Zimmer)

Bürgermeisteramt Merdingen, Kirchgasse 2, Zimmer R 101, 79291 Merdingen

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 05.09.2021 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im

Nummer und Name

Wahlkreis 281 Freiburg

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2. ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 05.09.2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 10.09.2021) versäumt hat,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 24.09.2021, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage **vor** der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein Wahlberechtigter mit Behinderung kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

### 3. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von Deutsche Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

19.08.2021

Die Gemeindebehörde

Merdingen

## AKTUELLES



### Richtiges Befüllen und Entleeren von Schwimmbecken und Pools im eigenen Garten

Die Badezeit hat begonnen. Einen eigenen Pool im Garten zu haben ist wunderbar. Aber wie befülle ich das Becken? Wie viel Wasser benötigt der Pool? Soll ich zum Befüllen Trinkwasser aus der öffentlichen Leitung nehmen? Oder Wasser aus einem Gartenbrunnen? Und wohin mit dem gebrauchten Wasser?

Wir haben hier die wichtigsten Antworten auf die wichtigsten Fragen zusammengestellt. Bitte beachten Sie die Hinweise, damit das Befüllen und Entleeren Ihres Pools kein teures „Vergnügen“ wird.

#### Hinweise zur Befüllung und Entleerung von Schwimmbecken und Pools auf privaten Grundstücken:

##### Befüllung

Die Befüllung von Schwimmbecken/Pools erfolgt i. d. R. mit Frischwasser aus dem Trinkwassernetz. Man kann nicht davon ausgehen, dass Grundwasser qualitativ immer unbedenklich ist. Daher ein Appell an alle Poolbesitzer, nur hygienisch einwandfreies Wasser mit Trinkwasserqualität für die Pools zu verwenden.

##### Rechtslage:

Auf Grundstücken, die an die öffentliche Wasserversorgung angeschlossen sind, müssen die Wasserabnehmer nach den gemeindlichen Wasserversorgungssatzungen ihren gesamten Wasserbedarf aus dieser decken. Dies gilt auch für die Befüllung von privaten Schwimmbecken/Pools (Anschluss- und Benutzungszwang). Eine Entnahme von Trinkwasser ohne Wasserzähler gilt als Wasserdiebstahl und kann strafrechtlich geahndet werden.

Eine Entnahme aus einem eigenen Brunnen ist nur zulässig, wenn für diesen Zweck eine wasserrechtliche Erlaubnis der unteren Wasserbehörde vorliegt. Diese wird i.d.R. innerorts aus Vorsorge- und Grundwasserschutzgründen für die Befüllung von Schwimmbecken/Pools im Privatbereich aufgrund des Klimawandels und des sich zunehmend einstellenden Wassermangels in den Sommermonaten nicht mehr erteilt. Es besteht hierfür auch keine Notwendigkeit, da es die Möglichkeit gibt, hygienisch einwandfreies Wasser aus dem öffentlichen Netz zu verwenden.

##### Entleerung

**Poolwasser muss generell über die Schmutz- oder Mischwasserkanalisation entsorgt werden.** Bei Pools am Haus ist dies in der Regel kein Problem, in Kleingartenanlagen jedoch schon. Wenn keine öffentliche Abwasserentsorgung möglich ist, müssen Abwasserentsorger das Poolwasser mit ei-

nem Fahrzeug abpumpen und ordnungsgemäß entsorgen. **Wasser, das nach der Nutzung als „Schwimmbadwasser“ anfällt, ist Abwasser im Sinn des Wassergesetzes:** Hierzu zählen nicht nur große Schwimmbecken, sondern auch die mobilen größeren Pools, die im Sommer im Garten aufgestellt werden. Das „Schwimmbadabwasser“ darf daher **nicht auf dem Grundstück versickert, in den Regenwasserkanal oder ein Gewässer eingeleitet**, sondern **muss** in den öffentlichen Schmutzwasserkanal geleitet werden!

Wenn behandeltes Wasser aus dem Pool einfach versickert, in einen Regenwasserkanal oder sogar in ein natürliches Gewässer fließt, kann dies nicht nur einen negativen Einfluss auf Pflanzen haben, sondern kann auch zu einer Schädigung von Wasser- und Bodentieren sowie des Grundwassers führen.

##### Rechtslage:

Nach dem Wasserhaushaltsgesetz (§ 54 Abs. 1 WHG) ist das Wasser, welches durch häuslichen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch verändert worden ist, als Schmutzwasser und somit als Abwasser einzustufen. Dieses Abwasser muss nach den aktuellen Regelungen der Wassergesetze der beseitigungspflichtigen Kommune zur ordnungsgemäßen Entsorgung in die Misch- bzw. Schmutzwasserkanalisation überlassen werden. In Merdingen ist dies nur über die Schmutzwasserhausanschlüsse möglich. Die Ableitung in Regenwassereinflüsse auf privaten Grundstücken (bspw. Birco-Rinnen etc) und Straßabläufe (Sinkkästen) ist **nicht** zulässig!

Wasser in Schwimmbecken/Pools wird bereits durch das Baden in seinen Eigenschaften (z. B. hygienisch) verändert. Dies gilt auch völlig unabhängig von möglichen chemischen Zusätzen. Darüber hinaus stellt eine chemische Aufbereitung (wie durch z. B. Chlor etc.) eine zusätzliche Veränderung der Eigenschaften des Wassers in Schwimmbecken/Pools dar, das bei Einleitung in den Untergrund den Boden und das Grundwasser in unzulässiger Weise nachteilig beeinflusst.

##### Gebühren

Die Wasser- und die Schmutzwassergebühr wird nach der Trinkwassermenge berechnet. Die Schmutzwassergebühr entspricht demzufolge der Wassermenge, die bei der Befüllung des Pools über den Hauptwasserzähler bzw. des zusätzlichen geeichten Wasserzählers gemessen wurde. Eine Minderung der Schmutzwassergebühr ist nicht möglich, da (wie unter 2. erläutert) das Poolwasser als Schmutzwasser einzustufen ist.

##### Überwachung durch die Gemeinde

Der Anschluss- und Benutzungszwang ergibt sich aus der Gemeindeordnung (§ 11). Die Einzelheiten sind in der Wasserversorgungs- sowie der Abwassersatzung der Gemeinde geregelt. Die Gemeinde hat darüber zu wachen, dass die Vorschriften der Satzungen eingehalten und die auferlegten Verpflichtungen erfüllt werden (§

11 GemO; § 44 Abs. 6 sowie § 46 Abs. 6 WG B-W). Hierzu hat die Gemeinde sowohl ein Auskunftsrecht als auch ein Zutrittsrecht auf das Grundstück und kann somit im Bedarfsfall Kontrollen durchführen (§ 11 GemO, § 99 AO i.V.m. § 3 Abs. 1 Nr. 3 a KAG). Ein Verstoß gegen den Anschluss- und Benutzungszwang stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann (§ 142 GemO).

## Deutsche Rentenversicherung



### Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg:

#### Mit der Rente ins Ausland

116.202 Renten hat die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg im Jahr 2020 an Personen gezahlt, die im Ausland wohnen. Davon gingen rund 90.300 Renten an Empfängerinnen und Empfänger mit Wohnsitz in Griechenland. 22.338 Renten wurden in die Schweiz überwiesen. Überweisungen nach Südafrika (645), Thailand (547) und die USA (178) bilden die Plätze 3 bis 5 bei den Auslandsüberweisungen des gesetzlichen Rentenversicherungsträgers.

#### Verbindungsstelle für Griechenland, Zypern, Liechtenstein und die Schweiz

Dass die DRV Baden-Württemberg so vielen Menschen in Griechenland und in der Schweiz ihre Rente überweist, kommt nicht von ungefähr: Der südwestdeutsche Rentenversicherungsträger ist innerhalb der gesetzlichen Rentenversicherung die Verbindungsstelle für Griechenland, Zypern, Liechtenstein und die Schweiz. Sie betreut damit Personen, die entweder dort wohnen und zusätzlich Beiträge in Deutschland geleistet haben oder Personen, die aktuell in Deutschland wohnen und in einem der vier Länder Beiträge zur dortigen Rentenversicherung gezahlt haben. Zusätzlich beantwortet die Verbindungsstelle alle Fragen rund um das Abkommensrecht und unterstützt bei der Rentenanspruchstellung.

#### Gut abgesichert im Ausland

In einer globalisierten Welt arbeiten nicht nur mehr Menschen im Ausland, auch immer mehr Rentner leben dort. Ein wichtiger Grund dafür ist, die gute soziale Absicherung, vor allem innerhalb Europas. Wer nämlich in ein EU-Land umzieht oder in einen Staat, mit dem Deutschland ein Sozialversicherungsabkommen hat, erhält die deutsche Rente auch im Ausland in voller Höhe. Dennoch sollten sich alle Personen, die als Rentnerin oder Rentner ins Ausland ziehen wollen, zuvor bei der DRV beraten lassen, um sich über mögliche Auswirkungen auf die Rente sowie auf die Kranken- und Pflegeversicherung zu informieren. Über Auswirkungen auf die Steuerpflicht beraten Finanzämter, Lohnsteuerhilfevereine oder Steuerberater.

## Unterkunftsverzeichnis Merdingen

Wir bieten für unsere Gäste ein Unterkunftsverzeichnis an. Alle die eine Ferienwohnung bzw. ein Gästezimmer in Merdingen zu vermieten haben und in unserem Unterkunftsverzeichnis erscheinen wollen, senden bitte bis zum 10.09.2021 die Daten (Adresse, Telefonnummer, E-Mail, Homepage, Ausstattung, Preise etc.) schriftlich an [gemeinde@merdingen.de](mailto:gemeinde@merdingen.de) oder an Gemeindeverwaltung Merdingen, Kirchgasse 2.

## MERDINGER ABFALLKALENDER

**Freitag, 20.08.2021**

Biotonne

**Montag, 23.08.2021**

Restmüll

**Dienstag, 24.08.2021**

Gelber Sack

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde St. Remigius Merdingen

**Kontakt:** Pfarrbüro Merdingen,  
Telefon 07668/241, [pfarrbuero.merdingen@se-breisach-merdingen.de](mailto:pfarrbuero.merdingen@se-breisach-merdingen.de)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr (nicht in den Schulferien vom Do. 05.08. – 09.09.21)  
Bitte tragen Sie bei Ihrem Besuch eine FFP2- oder medizinische Maske.

#### Homepage:

[www.se-breisach-merdingen.de](http://www.se-breisach-merdingen.de)

**Freitag, 20. August 2021**

19.00 Niederrims.  
Eucharistiefeier (J. Brauchle)

**Samstag, 21. August 2021**

18.00 Breisach Münster, Eucharistiefeier am Vorabend (W. Bauer)  
18.30 Niederrims. Eucharistiefeier am Vorabend (A. Lehmann)

**Sonntag, 22. August 2021**

**09.00 Merdingen**  
Eucharistiefeier (J. Brauchle)  
10.30 Breisach Münster, Eucharistiefeier (W. Bauer)

10.30 Gündlingen  
Eucharistiefeier (G. Eisele)  
10.30 Oberrimsingen  
Eucharistiefeier (A. Eisler)  
10.30 Wasenweiler  
Eucharistiefeier (J. Brauchle)  
**18.30 Merdingen** Rosenkranzgebet

**Montag, 23. August 2021**

09.00 Breisach Josefskirche,  
Eucharistiefeier (W. Bauer)

**Dienstag, 24. August 2021**

**19.00 Merdingen**  
Eucharistiefeier (A. Lehmann)

**Mittwoch, 25. August 2021**

19.00 Oberrimsingen  
Eucharistiefeier (W. Bauer)

Wollen wir uns über die Zeiten beklagen?  
Nicht die Zeiten sind gut oder schlecht.  
Wie wir sind, so sind auch die Zeiten.  
Jeder schafft sich selber seine Zeit!  
Lebt er gut, so ist auch die Zeit gut,  
die ihn umgibt!

Ringeln wir mit der Zeit,  
gestalten wir sie!

Und aus allen Zeiten werden heilige Zeiten.

*Augustinus von Hippo, 354-430*

### Evang. Kirchengemeinde Ihringen

#### Wochenspruch:

**Gott widersteht den Hochmütigen,  
aber den Demütigen gibt er Gnade.**  
(1.Petrus 5,5b)

#### Pfarrbüro:

Tel. 07668 / 221 (dienstags – freitags von 8.30 h – 12.00 h)

Mail: [ihringen@kbz.ekiba.de](mailto:ihringen@kbz.ekiba.de)

Homepage: [www.kirche-ihringen.de](http://www.kirche-ihringen.de)

#### Kasualvertretung

vom 16. – 22.08. Prädikantin Rotraut Neubauer, Tel. 07748/ 92 999 46  
vom 23. – 27.08. Pfrin. Esther Thoma, Breisach, Tel. 07667 / 942 81 32  
vom 28.8. – 3.9. Pfrin. Anja Bremer, Bickensohl/Bischoffingen, Tel. 07662/1414

#### Sonntag, 22.08.

9.45 h – Gottesdienst  
– Diakon Florian Böcher  
Die Kollekte wird erbeten für Diakonische Angebote für Menschen in materieller Not.

#### Sonntag, 29.08.

9.45 h – Gottesdienst – Pfarrerin Anja Bremer

#### Sonntag, 05.09.

09.30 h – Gottesdienst  
– Diakon Florian Böcher  
**Achtung: Gottesdienst beginnt ausnahmsweise um 09.30 Uhr!**  
Bitte beachten Sie die geltenden Sicherheits- und Hygienevorschriften und tragen Sie in der Kirche zu jeder Zeit einen Mund-Nasen-Schutz.

*Herzliche Segenswünsche  
Ihr Team im Pfarrbüro*

## VEREINS- MITTEILUNGEN

### Zwölferholz-Gemeinschaft

Für einen gemeinsamen Antrag benötigen wir die Zustimmung möglichst vieler Zwölferholz-Anteilsbesitzer. Wir bitten Euch deshalb um eine Unterschrift am

**Donnerstag, den 09.09.2021 von 19 bis 21 Uhr im LandFrauenraum in der alten Schule.**

Bei Fragen stehen wir, Hans-Peter Philipp Tel. 7900 oder Matthias Schnurr Tel. 952830, gerne zur Verfügung.

### Musikverein Merdingen

### Jugendkapelle Merdingen

#### Sommerabschluss

Letzten Dienstag haben wir Jungmusiker\*innen der Spielgemeinschaft Merdingen/Waltershofen die letzte Probe vor den Ferien die Instrumente zu Hause gelassen. Wir trafen uns um 18.00 Uhr am Sonnenbrunnen in Waltershofen und liefen zum Wasserreservoir wo wir mit leckerer Pizza und kühlen Getränken versorgt wurden. Wir vergnügten uns mit Wikingerschach und genossen es nach einer langen Coronapause mal wieder zusammen zu sitzen und Zeit miteinander zu verbringen.

#### Proben in den Ferien

Die Proben finden in den Sommerferien weiterhin in Waltershofen statt, kurzfristige Änderungen entnehmt ihr bitte dem Konzertmeister oder der Whatsapp-Gruppe.

### ASV Merdingen

#### Aktive

#### Ergebnisse Bezirkspokal

ASV Merdingen - FC Buchholz 5:0  
SG Hecklingen - ASV Merdingen 5:1

#### Liga

ASV Merdingen - SV Munzingen 5:1  
ASV Merdingen || - SV Munzingen || ABGE-SAGT

#### Vorschau (Sonntag, 22.08.)

ASV Merdingen - FC Rimsingen 15:00 Uhr  
ASV Merdingen || - FC Rimsingen || 12:30 Uhr

#### Sponsor der Woche

**PHYSIO**  
therapie Merdingen

## Landjugend Merdingen



### Generalversammlung 2021

Am **Montag** den **06.09.2021** findet unsere diesjährige Generalversammlung mit Vollwahlen statt. Wir treffen uns um **19.00 Uhr** im **Wedäwit**. Für Essen und Trinken wird wie immer gesorgt sein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Rechners
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Antrag auf Erhöhung der Mitgliedsbeiträge
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Vollwahlen
9. Wünsche und Anträge
10. Verschiedenes und Termine

Aufgrund der aktuellen Situation, ist die Teilnehmerzahl begrenzt und eine Nachverfolgung der Teilnehmer erforderlich, weshalb wir eine vorherige Anmeldung benötigen. Anmelden könnt ihr euch bis zum **30.08.2021** bei [janaschirnhof@gmx.de](mailto:janaschirnhof@gmx.de).

Die Regelungen der aktuellen Corona-Verordnung werden eingehalten, weshalb es auch zu kurzfristigen Anpassungen kommen kann.

Wir freuen uns auf euer kommen.  
Eure Vorstandschaft

### Gruppenabende in der Coronavirus-Pandemie

Mittlerweile findet jeden zweiten Mittwoch wieder unser Gruppenabend statt. Allerdings sind diese abhängig von der Anmeldezahl. Nähere und aktuellere Informationen gibt es hierzu immer in unserer WhatsApp Gruppe.

Wir freuen uns, wenn wir auch in den kommenden Wochen weiterhin mittwochs für euch da sein können!

### Einladung an alle 14-jährigen aus dem Jahrgang 2007

An alle **14-jährigen Merdinger/innen** aus dem **Jahrgang 2007**: unser Sommerfest kann aufgrund des Coronavirus leider wieder nicht stattfinden. Dennoch würden wir uns sehr darüber freuen, wenn wir auch dieses Jahr einige neue Gesichter bei uns in der Landjugend begrüßen dürfen. Gerne dürft ihr am **25.08.2021** an unserem Gruppenabend teilnehmen. Alle genaueren Informationen zum weiteren Vorgehen, etc. gibt es regelmäßig in unserer WhatsApp Gruppe. Falls du Interesse daran hast der Landjugend beizutreten, dann schreib uns eine Mail an [janaschirnhof@gmx.de](mailto:janaschirnhof@gmx.de).

Wir freuen uns auf dich!  
Eure Landjugend Merdingen

## VdK Ortsverband Merdingen



### Der VdK-Ortsverband Merdingen informiert:

#### 18. September VdK-Live-Talk zur Bundestagswahl

„Wählen statt hoffen.“ ist das Motto des VdK Baden-Württemberg im Wahljahr 2021. Am Samstag, 18. September, veranstaltet der Landesverband einen VdK-Live-Talk zur Bundestagswahl und zu den Kernthemen des Sozialverbands Rente, Pflege und Gesundheitswesen. Vorsitzender Hans-Josef Hotz führt zusammen mit der Journalistin Kimmy von Reischach durch den Talk. Dabei präsentiert das Duo die Antworten der Politik auf wichtige Fragen zu den VdK-Kernthemen aus einer eigens vorab erfolgten Podiumsdiskussion mit Monica Wüllner (CDU), Dr. Sandra Detzer (GRÜNE), Leni Breymaier (SPD), Jessica Tatti (LINKE) und Pascal Kober (FDP). Der VdK-Live-Talk ist um 17 Uhr auf dem VdK-YouTube-Kanal oder unter [www.vdk-bw.de](http://www.vdk-bw.de) zu sehen. Und einige VdK-Orts- und -Kreisverbände werden den Talk mit Landeschef Hotz auf einer eigenen Veranstaltung ausstrahlen. Coronabedingt ist hier jeweils eine Anmeldung vor Ort notwendig.

#### Paralympics 2021: Live-Berichte im TV und als Stream

Wer die Paralympischen Sommerspiele vom 24. August bis zum 5. September in Tokio live verfolgen will, sollte sich zumeist die Vormittage freihalten. Da gibt es fast alle Übertragungen. Die ARD will am 24. August die Eröffnungsfeier ab 13 Uhr live zeigen. Ab 25. August berichten die beiden öffentlich-rechtlichen Sender ARD und ZDF im täglichen Wechsel jeweils ab 9 Uhr von den Entscheidungen in 22 verschiedenen Sportarten. Die Übertragungen dauern stets bis 15 oder 16 Uhr. Die Schlussfeier soll am 5. September live zwischen 12.55 und 16 Uhr zu sehen sein. Wer sich für bestimmte Sportarten interessiert, soll diese über Internet, App oder Mediathek ausführlich und größtenteils barrierefrei verfolgen können. So wollen ARD und ZDF viele Wettbewerbe direkt per Livestream und hinterher als Video-on-demand im Web unter [www.sportschau.de](http://www.sportschau.de) und [www.zdfsport.de](http://www.zdfsport.de), in der Sportschau-App, in der ARD-Mediathek, im YouTube-Kanal der Sportschau und in der ZDF-Mediathek zeigen.

#### Barrierefreie Reisequartiere in 2021

Seit über 30 Jahren veröffentlicht der Escales Verlag das Handbuch „Handicapped Reisen“. Auch im zweiten Corona-Jahr 2021 ist ein aktueller Band erschienen. Dieser Reiseguide verzeichnet auf 540 Seiten insgesamt 180 rollstuhlgeeignete Unterkünfte, 83 Gruppenangebote und 63 Unterkünfte mit Pflegeangebot. Hinzu komme ein 120-seitiger Ratgeber mit vielen nützlichen Tipps und Kontakten. Auch eine Rubrik mit Spezialreiseveranstaltern gehört dazu. Und es gibt ausführliche Präsentationen barrierefreier Urlaubsregionen. „Handicapped

Reisen 2021“ ist über den Buchhandel (ISBN 978-3-9819045-3-6) zu beziehen oder direkt über den Escales Verlag in Hamburg. Unter [www.rolli-hotels.de](http://www.rolli-hotels.de) kann man auch via Internet barrierefreie Hotels und Pensionen finden und online buchen

#### Gesundheitsinfos in Leichter Sprache beim ÄZQ

Das Ärztliche Zentrum für Qualität in der Medizin (ÄZQ) hat gemeinsam mit den Special Olympics Deutschland drei neue Gesundheitsinformationen in sogenannter Leichter Sprache erarbeitet – zur Thematik Blasenentzündungen bei Frauen, zu Rheuma und zu den Individuellen Gesundheitsleistungen (IGeL), die in der Arztpraxis selbst bezahlt werden müssen. Das ÄZQ stellt diese Informationen online über sein Portal „Patienteninformation“ unter [www.patienten-information.de/leichte-sprache](http://www.patienten-information.de/leichte-sprache) zur Verfügung. Das Wichtigste zu den Erkrankungen wird einfach und leicht verständlich erklärt. Dabei wird auf Symptome, Ursachen, Untersuchungen und Behandlungen eingegangen. Diese Informationen richten sich an Menschen mit Behinderung, mit eingeschränkter Lesekompetenz, mit demenzieller oder psychischer Erkrankung oder auch mit geringen Deutschkenntnissen.

#### VdK-Präsenzsprechstunden sind wieder möglich

Der Sozialverband VdK Baden-Württemberg bietet mit Blick auf die sinkenden Covid-19-Infektionen wieder persönliche Präsenzsprechstunden vor Ort an. Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung sind seit 15. Juli 2021 persönliche Beratungen in den landesweit 35 Beratungsstellen von 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr sowie freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr möglich. Die Öffnung dieser VdK-Büros orientiert sich an den jeweils geltenden gesetzlichen Coronaregeln und kann je nach Standort variieren: Liegt die 7-Tage-Inzidenz in einem Landkreis oder einer kreisfreien Stadt stabil unter 100, können VdK-Mitglieder und Ratsuchende Vor-Ort-Termine wahrnehmen. Liegt der Wert für mehr als drei Tage über 100 ist ausschließlich eine telefonische Beratung möglich. Zwingend sind generell der Mindestabstand von 1,50 Metern, Handhygiene und Maske. Auch müssen Besucher zur etwaigen Kontaktverfolgung ihre Kontaktdaten hinterlassen. Bei Krankheitssymptomen ist kein Zutritt möglich. Weitere Informationen und Adressen der VdK-Beratungsstellen unter: [www.vdk-bw.de](http://www.vdk-bw.de).





## Radfahrverein Merdingen

### Deutsches Radsportabzeichen des Bund Deutscher Radfahrer für Jugendliche

Der Schulsporttag mit voran gegangener Testung aller Schüler:innen in der letzten Unterrichtswoche wurde vom RV Merdingen genutzt, die mehrfach verschobene Verteilung der Jugend-Radsportabzeichen durchzuführen. In einer kleinen Feier am Bettlebrünnele konnten die Sportler:innen für Ihre sehr guten Leistungen ausgezeichnet werden. Insgesamt mussten 6 Disziplinen bestritten werden. Neben dem Slalomfahren und 25 Meter langsam fahren (mindestens 35 Sekunden) wurden auch Prüfungen auf Schnelligkeit abgenommen. Für den 200-Meter-Sprint mussten die Kinder unter 32 Sekunden bleiben. Im 5 km Einzelzeitfahren lag die Messlatte bei 17 Minuten, die zu unterbieten war. Das abschließende Ausdauerfahren in der Gruppe über 25 km innerhalb von 94 Minuten stellte eine große Herausforderung dar. Letztendlich ist es allen geglückt diese Leistungen zu meistern, was bestimmt auch mit dem fleißigen Besuch des Montagabendtrainings an der Hermann-Brommer-Schule zusammenhängt. Unser Vereinstrainer Armin Engst schult hier seit einigen Jahren während der Sommerzeit die Grundschüler:innen im sicheren Beherrschen ihres Zweirades.

Für Ihre tollen Leistungen wurden Lena Loyal, Lina Schweizer, Tara Schweitzer, Clemens Lehn, Felix Herzig sowie Philipp und Benjamin Kempf mit dem Leistungsabzeichen in Gold, einer Urkunde und einem hochwertigen T-Shirt ausgezeichnet. Armin nutzte die Gelegenheit sich auch bei Pius Schweizer und Markus Lehn für die begleitende Unterstützung zu bedanken.

Erfreulicherweise hat sich aus diesem Kreis nun eine Trainingsgruppe gebildet, die ausgestattet mit Material des RV Merdingen auch wöchentlich miteinander rennfahren geht. Die Hoffnung im Jahr 2023 (dem hundertjährigen Bestehen des Radfahrvereins) aktive Rennfahrer:innen in verschiedenen Altersklassen an den Start bringen zu können, ist somit deutlich angewachsen.



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-  
Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine

### Stellvertretende Kindergartenleitung (m/w/d)

Die Einstellung erfolgt befristet als Elternzeitvertretung mit einem Beschäftigungsumfang von 100%. Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis Samstag, 04.09.2021, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [KIZBewerbung@umkirch.de](mailto:KIZBewerbung@umkirch.de). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

### Studium 2022 bei den Finanzämtern Freiburg-Land und Freiburg-Stadt

Das Bewerbungsverfahren der Steuerverwaltung für den Studienbeginn 2022 ist in vollem Gange. Wer sich für das Duale Studium interessiert, sollte sich auf unserem Bewerberportal bewerben. [https://bewerberportal.landbw.de/ofd\\_gd/bestimmungen.php](https://bewerberportal.landbw.de/ofd_gd/bestimmungen.php)

Die Finanzämter Freiburg-Land und Freiburg-Stadt haben derzeit noch Plätze für das Duale Studium zum Bachelor of Laws (gehobener Dienst) frei.

Studienbeginn für das Finanzamt Freiburg-Stadt ist der 1. März 2022, für das Finanzamt Freiburg-Land der 1. Oktober 2022. Ausgebildet wird nicht nur in den Hauptämtern in Freiburg, sondern auch in der Außenstelle des Finanzamts Freiburg-Land am Standort Titisee-Neustadt.

Die beruflichen Einsatzbereiche sind vielfältig. In den insgesamt 65 Finanzämtern des Landes besteht die Möglichkeit – je nach persönlichem Interesse und entsprechend der jeweiligen Ausbildung – im Innen- oder Außendienst zu arbeiten. Außerdem sind Tätigkeiten bei der Oberfinanzdirektion und beim Finanzministerium möglich.

Weitere Informationen erhalten Sie über die Webseite <https://www.steuer-kann-ich-auch.de/>.



Die Gemeinde Umkirch sucht für den Gemeindebauhof zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### einen Mitarbeiter/eine Mitarbeiterin im Bereich Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Unterhaltung und Instandsetzung elektrotechnischer und haustechnischer Anlagen
- Mitarbeit im Bereich Gebäudemanagement und Hausmeisterdienste
- Auf- und Abbau von Veranstaltungen
- Mitarbeit bei allgemeinen Bauhofarbeiten sowie beim Arbeits- und Gesundheitsschutz
- Mitarbeit in der 24h-Bereitschaft der Gemeinde Umkirch

Gewünscht ist ferner die Bereitschaft zum Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch.

#### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroniker der Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik oder eines vergleichbaren Abschlusses (geeignet auch für Berufsanfänger.
- Flexibilität und Mobilität, freundliches Auftreten, sowie Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildungen
- EDV-Kenntnisse im Bereich „MS-Office-Anwendungen“; Erfahrungen mit digitalen (Programm-)Lösungen sind wünschenswert
- Technisches Grundverständnis
- ein Führerschein mindestens der Klasse B bzw. der Klasse C1E ist von Vorteil

#### Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitstelle sowie eine Vergütung nach dem TVÖD
- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- die Vorteile eines öffentlichen Arbeitgebers und die Vereinbarkeit von Beruf und Familie (Teilnahme am beruflichen Gesundheitsprogramm Hansefit und JobRad)

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse, bis zum 27. August 2021 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen: [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Müllerschön, unter 07665/50530 gerne zur Verfügung. Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

**Die Stadt Breisach am Rhein (rund 15.500 Einwohner) sucht zum Beginn des Schuljahres 2021/2022**

### Mitarbeiter (m/w/d) für die Kernzeitbetreuung

im Rahmen der verlässlichen Grundschule für

- Grundschule Julius-Leber-Schule Breisach bis 10,25 Wochenstunden
- Grundschule Breisach-Gündlingen als Krankheitsvertretung bis 22,00 Wochenstunden
- Springerkraft bis 12,00 Wochenstunden

#### Ihre Aufgaben:

Betreuung der Grundschüler/innen vor und nach den Unterrichtszeiten

#### Ihr Profil:

Erfahrung in der Kinderbetreuung ist von Vorteil

#### Unser Angebot:

- Ein sozialversicherungspflichtiges Beschäftigungsverhältnis in Entgeltgruppe 3 TVöD
- Betriebliches Gesundheitsmanagement

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis zum **27.08.2021** unter Angabe der Kennziffer 2-21-2110 an die Stadt Breisach am Rhein, Fachbereich Personal, Münsterplatz 1, 79206 Breisach am Rhein. Für weitere Informationen zur Stelle steht Ihnen Frau Gibson unter Tel. 07667 832-113 zur Verfügung. Bei Fragen zum Bewerbungsverfahren können Sie sich gerne an Frau Koch unter Tel. 07667 832 112, [personalwesen@breisach.de](mailto:personalwesen@breisach.de) wenden.

## Naturgarten Kaiserstuhl GmbH



### Genuss-Radtour am Samstag, 28. August 2021

Mit dem Rad die Region erschmecken – exklusive Weine und kulinarische Happen vor einer traumhaften Kulisse entdecken.

Mit dem Rad die Region erschmecken – exklusive Weine und kulinarische Happen vor einer traumhaften Kulisse entdecken: Yummytours.de hat es sich zur Aufgabe gemacht, ganz besondere Feinschmecker-Touren durch erlesene Genusssorte und Regionen zu veranstalten. Die Kaiserstühler Genusstour ist in Zusammenarbeit mit der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH entstanden. Am **28. August 2021** wird also am Kaiserstuhl aufgesattelt! Von **10 bis 18 Uhr** können begeisterte Radfahrer mit einem Genusspass an insgesamt 14 kulinarischen Stationen einkehren, darunter Cafés und Gastronomie- sowie Weinbaubetriebe. Im Ticketpreis inbegriffen ist pro Haltestelle ein leckeres Highlight.

Mehr Informationen unter [www.naturgarten-kaiserstuhl.de](http://www.naturgarten-kaiserstuhl.de).

Tickets gibt es über [www.yummytours.de](http://www.yummytours.de).

## WEITERBILDUNGEN



### Weiterbildung für Alle – Das Studium Plus an der Pädagogischen Hochschule Freiburg

Zum Wintersemester 2021/22 besteht wieder die Möglichkeit, dass sich Mitbürgerinnen und Mitbürger an der Pädagogischen Hochschule wissenschaftlich weiterbilden. Das Studium Plus richtet sich an alle -unabhängig von Alter und Bildungsabschluss-, die orientiert an persönlichen Interessen und ohne Prüfungsdruck studieren wollen. Es ermöglicht als Gasthörerin oder Gasthörer, geöffnete Lehrveranstaltungen aus dem Regelbetrieb der Hochschule zu besuchen. Es umfasst zudem ein zielgruppenspezifisches Curriculum, das auf das „Mehr“ der Lebenserfahrung der Studierenden im Studium Plus ausgerichtet ist.

Das Fächerangebot reicht von Geschichte, Politik, Musik, Deutsch, Literatur und Kunst bis Sprachen, Psychologie, Philosophie, Theologie, Naturwissenschaften, Umwelt und Gesundheit. Mit dem „Orientierungsstudium“ ist ein spezielles Studienangebot für alle Neueinsteiger gegeben, die an Fragen der Gestaltung des Studiums interessiert sind und gleichzeitig im Rahmen von Impulsseminaren in unterschiedliche Fachbereiche „reinschnuppern“ wollen.

Es ist ein hybrides Lehrangebot geplant: Es gibt sowohl digitale Lernformate als auch einen Präsenzbetrieb unter Hygienevorschriften. Aus aktuellem Anlass sind die in Präsenz geplanten Lehrveranstaltungen teilnehmerbegrenzt. Eine Anmeldung ist ab dem 06.09.2021 möglich. Die Lehrveranstaltungen starten am 18.10.2021. Eine Infoveranstaltung für Interessierte und Neueinsteiger findet am Montag, 27.09.2021 um 14.00 Uhr online statt. Die Zugangsdaten erhalten Sie per Mail an [studiumplus@ph-freiburg.de](mailto:studiumplus@ph-freiburg.de). Weitere Informationen gibt es unter [www.ph-freiburg.de/studiumplus](http://www.ph-freiburg.de/studiumplus). Das gedruckte Vorlesungsverzeichnis kann per Mail an [studiumplus@ph-freiburg.de](mailto:studiumplus@ph-freiburg.de) angefordert werden.

### Heilsame Wege finden im eigenen Trauerprozess

Um mit dem Verlust eines geliebten Menschen leben zu lernen und sich im veränderten Leben neu zurechtzufinden, braucht es oft viel Energie.

Der „Lebensweg“, der vier Kilometer um das Kloster St. Ulrich herum führt, kann dazu einladen, dem eigenen Weg in der Trauer nachzuspüren. Die verschiedenen Stationen in der Natur bieten viele Möglichkeiten, sich mit wichtigen Lebensthemen und Erschwernissen im eigenen Trauerprozess auseinander zu setzen.

Herzlich willkommen sind trauernde Frauen und Männer, unabhängig davon, wie lange der Verlust des geliebten Menschen zurück liegt. Fachlich begleitet werden Sie von Frau Dr. Sandra Michels.

Termin: 17. – 19.09.2021

Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

### MIT RÜCKENWIND ZIELE ERREICHEN

#### Selbstmanagement mit dem Zürcher Ressourcen Modell (ZRM®)

Jeder kennt es: Man hat ein schönes Ziel und dann kommt man einfach nicht in die Pötte. Die Umsetzung im Alltag erzeugt mehr Frust als Lust, mehr Disziplin als Leichtigkeit.

Wie wäre es, anstatt gegen unbewusste Impulse anzukämpfen einfach das Unbewusste mit ins Boot zu holen? Das Zürcher Ressourcen Modell (ZRM®) geht genau diesen Weg. ZRM® berücksichtigt die neuesten Erkenntnisse aus der Motivationspsychologie und Neurobiologie, die Wirksamkeit ist wissenschaftlich erwiesen.

An dem Wochenendseminar lernen Sie auf eine neue, ressourcenorientierte Art, eigene Ziele so anzugehen, dass Sie das Unbewusste mit ins Boot holen. Und wie Sie sich für Ihr Ziel Rückenwind gönnen.

Termin: 17. – 19. September 2021

Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Referent: Marc Buddensieg

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

### Noch Plätze frei: Seminar „Vegane Ernährung & Kochen“ vom 25.-26. September im Naturfreundehaus Titisee-Neustadt

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, die sich für eine vegane Lebensweise interessieren und mehr darüber wissen möchten oder bereits vegan leben und sich mit anderen darüber austauschen möchten, können sich jetzt noch zum Seminar der Naturfreund Jugend vom 25. bis 26. September 2021 im Naturfreundehaus Titisee-Neustadt anmelden.

Waldbrände, Artensterben, extreme Unwetter - die Welt steht Kopf. Und man fragt sich immer häufiger: „Was kann ich persönlich eigentlich dagegen tun?“. Freitags demonstrieren gehen ist schon ein guter Anfang. Durch kleine Umstellungen in der Ernährung kann man aber auch an jedem anderen Tag und von zu Hause aus etwas für das Klima und die Umwelt zu tun, den eigenen ökologischen Fußabdruck effektiv verringern und das nebenbei so richtig genießen. Vegane Ernährung ist sprichwörtlich in aller Munde und dennoch wirft sie noch immer viele Fragen auf. Worauf muss ich achten, um mich gesund zu ernähren? Wo und was kaufe ich ein? Ist das auf die Dauer nicht sehr teuer? Warum hat „vegan“ sein nicht nur etwas mit

pflanzenbasierter Ernährung zu tun? Diesen und weiteren Fragen werden wir während des Seminars mit Unterstützung einer veganen Ernährungsberaterin auf den Grund gehen. Beim gemeinsamen Kochen bekommen die Teilnehmer\*innen einen Einblick in die abwechslungsreiche vegane Küche und lernen Gerichte kennen, die alltagstauglich, kostengünstig und natürlich vor allem lecker sind. Das Seminar eignet sich nicht nur für „Eingefleischte“! Ob Grünschnabel, alter Hase oder einfach nur neugierig – alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Das Seminar beginnt am Samstagvormittag und endet am Sonntagnachmittag. Anmeldeschluss ist der 15.09.2021. Die Kosten für Mitglieder der Naturfreunde betragen 35 € (Beitritt jederzeit möglich), Nichtmitglieder bezahlen 45 €. Weitere Infos bei: Helen Schübler, Radolfzeller Str. 1, 78315 Radolfzell; Tel. 01575/8464592; helen.schuessler@naturfreundejugend-baden.de  
Anmeldung unter:  
www.naturfreundejugend-baden.de

Die Naturfreundejugend Deutschlands ist der eigenständige Jugendverband der NaturFreunde. Wir sind in 16 Landesverbänden und vielen Ortsgruppen organisiert. Viele Veranstaltungen des Verbandes finden in den über 400 deutschen Naturfreundehäusern statt. Im Landesverband Baden gibt es rund 90 NaturFreunde-Ortsgruppen, von denen ein Drittel über eigene Kinder- und Jugendgruppen verfügt. Neben Sport- und Freizeitmaßnahmen bietet die Naturfreundejugend zahlreiche Angebote für die umwelpädagogische Arbeit und die Aus- und Weiterbildung von Jugendleiter\*innen an.

#### Für Nachfragen:

Helen Schübler  
NaturFreundehaus Bodensee  
Radolfzeller Str. 1, 78315 Radolfzell  
Handy: 01575-8464592  
helen.schuessler@naturfreundejugendbaden.de  
www.naturfreundejugend-baden.de  
Naturfreundejugend Deutschlands  
Landeskinder- und jugendleitung Baden

## INTERESSANTES UND WISSENSWERTES



### Gemeindebücherei Merdingen

#### Liebe Nutzerinnen und Nutzer der Gemeindebücherei.

In den diesjährigen Sommerferien hat die Bücherei in den Kalenderwochen 34 und 35 geöffnet, also am 23. und 24. 08. sowie am 30. und 31.08.2021.

Montage: 8:30 bis 10:30 Uhr und 17:00 bis 18:00 Uhr

Dienstage: 17:00 bis 19:00 Uhr

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit die Öffnungstermine auch zur Rückgabe der für die Schreibwerkstatt entliehenen Bücher. Bis dahin eine angenehme Sommerzeit! Ihre Gemeindebücherei

## Präventionshinweis aufgrund aktueller Informationen zu betrügerischen Telefonanrufen

### Das Landratsamt Breisgau Hochschwarzwald informiert:

Im Einzugsgebiet des nördlichen Breisgau kommt es gehäuft zu betrügerischen Telefonanrufen. Besonders betroffen sind hierbei ältere und pflegebedürftige Menschen. Das Betrugsvorgehen ist weitestgehend gleich. Die Anrufer stellen sich in meist gebrochenem Deutsch als sogenannte „Pflegeallianz“ vor. Sie geben vor, dass man sich Pflegehilfsmittel im Wert von 700,00 € über diese Pflegeallianz beantragen kann. Auf diese Weise wird Vertrauen geschaffen und versucht den Betroffenen Geld abzunehmen. In den bekannten Vorfällen, sind die Betroffenen glücklicherweise nicht auf das Angebot eingegangen. Die Betroffenen haben die sie betreuende Sozialstation von den Vorfällen informiert bzw. sich dort abgesichert.

### Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten (Teil 7):



### Falsche Microsoft-Mitarbeiter am Telefon

Ihr Telefon klingelt. Ein Unbekannter meldet sich und stellt sich als Mitarbeiter von Microsoft vor. Er behauptet, Ihr Rechner, z.B. Computer oder Laptop, sei von Viren befallen. In diesem Fall legen Sie am besten gleich wieder den Hörer auf. Denn am anderen Ende der Leitung sind höchstwahrscheinlich Betrüger, die nichts mit Microsoft zu tun haben, sondern in einem Call-Center in Indien sitzen.

Die angeblichen - häufig nur Englisch oder gebrochen Deutsch sprechenden - Microsoft-Mitarbeiter behaupten, dass der Rechner des Angerufenen Fehler aufweise, von Viren befallen oder ein neues Sicherheitszertifikat benötige und bieten ihre Hilfe an. Dazu sollen ihre Opfer auf ihren Geräten eine Fernwartungssoftware installieren. Mit diesem Programm haben die Betrüger Zugriff auf die Rechner ihrer Opfer und können sensible Daten, beispielsweise Passwörter für das Online-Banking ausspähen. Darüber hinaus verlangen sie für ihre vermeintliche Service-Leistung eine Gebühr. Manchmal fordern Sie für das Erneuern einer angeblich abgelaufenen Lizenz ebenfalls Geld oder sie überreden ihre Opfer dazu, einen kostenpflichtigen Wartungsvertrag einzugehen.

#### So schützen Sie sich

- Seriöse Unternehmen wie Microsoft nehmen **nicht unaufgefordert Kontakt** zu ihren Kunden auf. Sollte sich ein Servicemitarbeiter bei Ihnen melden, ohne dass Sie darum gebeten haben: **Legen Sie einfach den Hörer auf.**
- Geben Sie auf **keinen Fall private Daten** z.B. Bankkonto- oder Kreditkartendaten, oder Zugangsdaten zu Kundenkonten (z.B. PayPal) heraus.

- Gewähren Sie einem unbekanntem Anrufer **niemals Zugriff auf Ihren Rechner** beispielsweise mit der Installation einer Fernwartungssoftware.

#### Wenn Sie Opfer wurden

- Trennen Sie Ihren Rechner vom Internet und fahren Sie ihn runter. Ändern Sie **über einen nicht infizierten Rechner** unverzüglich betroffene Passwörter.
- Lassen Sie Ihren Rechner überprüfen und das **Fernwartungsprogramm auf Ihrem Rechner löschen.**
- Nehmen Sie Kontakt zu den Zahlungsdiensten und Unternehmen auf, deren Zugangsdaten in den Besitz der Täter gelangt sind.
- Lassen Sie sich von Ihrem Geldinstitut beraten, ob Sie bereits getätigte Zahlungen zurückholen können.
- Erstellen Sie Anzeige bei der Polizei.
- Sie können den Betrugsversuch zusätzlich bei Microsoft melden: [www.microsoft.com/de-DE/concern/scam](http://www.microsoft.com/de-DE/concern/scam)

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über

[freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

#### Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihr Polizeipräsidium Freiburg

## Kinderfreizeitbonus

Mit dem Aktionsprogramm „Aufholen nach Corona 2021/2022“ soll verhindert werden, dass die Covid-19-Pandemie auch zu einer Krise für die Zukunft von Kindern und Jugendlichen wird. Ein wesentlicher Bestandteil des Aktionsprogramms ist der Kinderfreizeitbonus für bedürftige Kinder in Höhe von 100,00 EUR je Kind.

Für Kinder und Jugendliche, die im August 2021 existenzsichernde Leistungen nach dem SGB II, dem Bundesversorgungsgesetz oder dem AsylbLG erhalten, wird der Kinderfreizeitbonus als antragslos zu gewährende Einmalzahlung nach dem jeweiligen Leistungsrecht gewährt.

Für Kinder und Jugendliche, die im August 2021 leistungsberechtigt nach dem Wohngeldgesetz oder dem Dritten Kapitel SGB XII (Hilfe zum Lebensunterhalt) sind, wurde der Kinderfreizeitbonus als Antragsleistung im Bundeskindergeldgesetz verankert, so dass die Gewährung über die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit erfolgt.

Den Antrag sowie weitere allgemeine Informationen rund um das Thema Kinderfreizeitbonus sind auf folgender Internetseite der Familienkasse veröffentlicht:

<https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderfreizeitbonus>

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
Dezernat 2 - Jugend und Soziales  
Stadtstraße 2, 79104 Freiburg i. Br.  
Tel.: +49 761 2187 2010  
Fax: +49 761 2187 77 2010  
mailto:friederike.grossmann@lkbh.de  
<http://www.breisgau-hochschwarzwald.de>

## Helferinnen und Helfer bei Flutkatastrophen sind gesetzlich unfallversichert

Schutz besteht für ehrenamtliche Rettungskräfte, die Freiwillige Feuerwehr sowie Hilfeleistende

**Karlsruhe/Stuttgart, den 03.08.2021**

**Nach den verheerenden Unwettern in Rheinland-Pfalz, Nordrhein-Westfalen sowie in Bayern und Sachsen sind zahlreiche ehrenamtliche Rettungskräfte der Hilfeleistungsorganisationen aber auch Privatpersonen als Helferinnen und Helfer aus Baden-Württemberg vor Ort im Einsatz. Ob bei Aufräumarbeiten, der Übergabe von Spenden oder Unterstützung betroffener Menschen: Für die Helferinnen und Helfer ist es wichtig zu wissen, dass sie automatisch und kostenfrei unfallversichert sind, wenn sie sich bei ihrer Hilfeleistung verletzen.**

Menschen, die in einer Notsituation beherzt eingreifen, um andere zu retten oder zu schützen, stehen grundsätzlich unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung – das gilt auch für die Hilfe bei gemeiner Not, wie den aktuellen Überschwemmungen in Deutschland. Um die medizinische und psychotherapeutische Versorgung von privaten Helferinnen und Helfern kümmert sich die jeweilige Unfallkasse im Hochwasserkrisengebiet. Wer beispielsweise aus Baden-Württemberg zum Helfen nach Rheinland-Pfalz fährt und sich dabei verletzt oder traumatisiert wird, sollte sich schnellstmöglich bei der Unfallkasse Rheinland-Pfalz melden. Bei einem Katastrophenfall in Baden-Württemberg, wie den sintflutartigen Regenfällen entlang des Oberrheins, wären dementsprechend alle Hilfeleistende automatisch bei der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) versichert, egal aus welchem Bundesland sie kommen.

Die Leistungen der gesetzlichen Unfallversicherung umfassen unter anderem die Erstversorgung, Transportkosten, ärztliche und zahnärztliche Behandlung, psychologische Betreuung, den Ersatz von Sachschäden sowie Verletztengeld.

### Hilfeinsatz melden, um Unterstützung zu bekommen

Wichtig ist, dass Hilfeleistende bei der ärztlichen Behandlung angeben, dass sie sich die Verletzungen bei einer Hilfeleistung zugezogen haben. Die behandelnde Ärztin oder der behandelnde Arzt meldet dies anschließend der entsprechenden Unfallkasse. Benötigten Hilfeleistende dringende medizinische oder psychotherapeutische Unterstützung, sollten sie sich schnellstmöglich direkt bei der entsprechenden Unfallkasse oder bei einer

Durchgangsarztin oder einem Durchgangsarzt (D-Ärzte) melden. Dies sind besonders qualifizierte ärztliche Partner der gesetzlichen Unfallversicherung. Betroffene können sich unter den folgenden Nummern an die jeweiligen Unfallkassen wenden.

Unfallkasse Rheinland-Pfalz  
Telefon: 02632 960-1110  
Fax: 02632 960-1011  
E-Mail: [notfall@ukrlp.de](mailto:notfall@ukrlp.de)  
Hotline zur psychosozialen Unterstützung des Landes Rheinland-Pfalz unter 0800 001 0218 (8:00 Uhr - 20:00 Uhr)

Unfallkasse Nordrhein-Westfalen  
Telefon: 0211-2808-2624  
Mobil: 0173-5866607  
E-Mail: [T.Renner@unfallkasse-nrw.de](mailto:T.Renner@unfallkasse-nrw.de)

Bayerische Landesunfallkasse  
Telefon: 089 36093 440  
E-Mail: [entschaedigung@bayerluk.de](mailto:entschaedigung@bayerluk.de)

Unfallkasse Sachsen  
Telefon: 03521/724-264  
E-Mail: [sekretariat.entschaedigung@uksachsen.de](mailto:sekretariat.entschaedigung@uksachsen.de)

### Ehrenamtlich Helfende grundsätzlich bei der UKBW versichert

Hilfeleistungsorganisationen mit ihren ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern aus Baden-Württemberg, wie die Johanniter-Unfall-Hilfe oder der Malteser Hilfsdienst, sowie die Freiwillige Feuerwehr sind grundsätzlich bei der UKBW unfallversichert: Dies gilt, wenn sie zum Beispiel in ein Hochwasserkrisengebiet zum Helfen und Unterstützen angefordert werden oder selbst Fahrten in ein Krisengebiet organisieren, um Sachspenden abzuliefern.

## Pflanztipps für einen tierfreundlichen Garten

### Hausgarten - Oase für die Artenvielfalt! Serie Teil 1/3

Haus- und Kleingärten können einen wichtigen Beitrag zur Artenvielfalt leisten. Der tierfreundliche Garten ist bunt und ein bisschen wild. Er fördert die heimische Flora und Fauna. Heimische Pflanzen stellen die Ernährungsgrundlage zahlreicher Insekten dar. Diese wiederum dienen räuberisch lebenden Arten als Nahrung.

Vielfältige Strukturen und Lebensräume sorgen für Artenreichtum: Bäume, Sträucher, Trockenbiotop (z.B. Trockenmauer), Gartenteiche, blühende Stauden und Blumenwiesen.



### Wichtige Elemente im artenreichen Garten:

**Mindestens ein ökologisch wertvoller, heimischer Laub- oder Obstbaum wie:** Stieleiche, Zitter-Pappel, Birke, Grauerle, Hainbuche, Feldahorn, Spitzahorn, Winterlinde, Apfel, Zwetschgen, Kirsche.

**Nistkästen, Löcher und Höhlungen** sind wichtig für höhlenbrütende Vögel, Eichhörnchen, Fledermäuse, Siebenschläfer, Hornissen, Wildbienen.

**Gemischte Hecke** mit vielen Straucharten. Blüten und Früchte sind dort sehr wichtig für Tiere. Die dichte Hecke bietet den Vögeln Schutz vor Elstern und Katzen.

**Sträucher:** Felsenbirne, Haselnuss, Schwarzer Holunder, Roter Hartriegel, Rote Heckenkirsche für Hummeln, Weißdorn, Hundsrose, Heckenrose, Weinrose, Brombeere, Wolliger Schneeball, Pfaffenhütchen, Blasenstrauch, Sommerflieder (nur Nektar), Weiden als Kopfweide geschnitten, Eberesche.

Beispiele sprechen für sich:

Der Weißdorn (*Crataegus monogyna*) bietet Beeren für 30 Vogelarten und ist Lebensraum für 150 Insektenarten wie Käfer, Wanzen, Wildbienen, Wespen, Schmetterlinge ... Der Schwarze Holunder bietet Beeren für 60 Vogelarten, die Blüten werden von Rosenkäfer, Schwebfliegen und Honigbienen besucht.

**Alle Teile dieser Serie finden Sie unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de) – Aktuelles.**

### Ausstellung in Ihringen

Besuchen Sie uns in unseren **Ausstellungsräumen**, holen Sie sich Tipps und Informationen oder lassen Sie sich von uns ganz persönlich beraten. Wir zeigen aktuell eine **Fotoausstellung „Faszination Naturfotografie“** mit Fotos von Vögeln rund um den Kaiserstuhl von Hannes Bonzheim. Im August pausieren wir mit den Exkursionen. Das **Herbstprogramm** können Sie unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de) nachlesen/ausdrucken. Zu den Exkursionen ist eine **Anmeldungsform** erforderlich.

### Öffnungszeiten im August:

Montag + Donnerstag 10-12 Uhr  
Einlass nur mit Mund-Nasenschutz,  
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
Email: [info@naturzentrum-kaiserstuhl.de](mailto:info@naturzentrum-kaiserstuhl.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)

Ende des redaktionellen Teils

# EUROPA PARK®

ZEIT.GEMEINSAM.ERLEBEN.

**JETZT  
URLAUB  
BUCHEN!**

**EINE REISE.  
VIELE ZIELE.**

**HEUTE PIRATENFAHRT. MORGEN WELLENBAD.**

**RULANTICA**



Tickets nur online buchbar!  
[tickets.europapark.de](https://tickets.europapark.de)

© Mack  
INTERNATIONAL

© Mischel/Verlag/Brandt

INTERNATIONALE  
KERAMIKWOCHEN  
HÜFINGEN



Stadt  Hüfingen  
Ökologie  
Geschichte  
Kunst

# GEWINNSPIEL

## Die 29. Internationalen Keramikwochen Hüfingen vom 11. bis 26. September 2021 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es ein faszinierenderes Material als Keramik? Wohl kaum: Ungebrannter Ton ist wandelbar in schier jede Form und wer je einem Töpfer an der Drehscheibe zugesehen hat, weiß um dieses Faszinosum. Allerdings muss man das können! Und was Keramik alles sein kann, ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem lauschigen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.

Auch in diesem Jahr werden 50 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Holland und Belgien auf dem beliebten Töpfermarkt am 11. und 12. September 2021 zeigen und anbieten, was Könner und Könnern aus dem plastischen Material machen – vom Geschirr über einzigartige Gefäße und Vasen bis hin zum keramischen Schmuck. Zusätzlich ist eine Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung der Marktteilnehmer auf dem Burgplatz zum Thema „Dekorseligkeit“ gewidmet. Wie immer können Besucher hier ihre Urteile abgeben – und wie immer winken attraktive Preise.

Die diesjährigen Sonderausstellungen in der Rathausgalerie und im Stadtmuseum zeigen unter dem Titel „Kreaturen & Körper“ Positionen zeitgenössischer figürlicher Plastik mit Arbeiten von **Dorothee Wenz, Marianne Eggimann** und **Anna Dorothea Klug**.

Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 10. September 2021 um 19.00 Uhr im Rathaus in Hüfingen statt.



Der 29. Internationale Töpfermarkt findet am

**Samstag, 11. September von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
und **Sonntag, 12. September von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
statt.

Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am **19. und 26. Sept. 2021 von 14.00 bis 17.00 Uhr** geöffnet.

Das Programm der 29. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter **www.huefingen.de** oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisator Herrn Dr. Walter Lokau.

### Gewinn:

**1. Preis: Ein zweitägiges Wochenende für zwei Personen mit HP am Töpfermarktweekenende in Hüfingen**

Die Unterkunft erfolgt mit Halbpension im Gasthaus, Ratsstube in Hüfingen. Zusätzlich erhalten Sie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte ins „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft und ein Hüfinger Infopakete.

**2.- 5. Preis:** jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und Römische Badruine in Hüfingen sowie eine Eintrittskarte ins „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.

**6. – 10. Preis:** Eine Stadt-Hüfingen-DVD.



### Und das sind unsere Fragen:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?

2. Welche drei Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?

3. Unter welchem Thema können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:  
03. September 2021**

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....



**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte oder die Antworten per Mail an:**

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen  
Mail: [tourismus-kultur@huefingen.de](mailto:tourismus-kultur@huefingen.de)**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

### Liebe Kunden!

Zum 01.08.2021 habe ich mich in meinen Ruhestand verabschiedet. Ich danke all meinen Kunden für ihre jahrelange Treue.

Ab dem **01.09.2021** übernimmt Frau Wallraff von Faden Up die Räumlichkeiten.

*Ihre Melitta Engel*

Liebe Kunden!

Ab dem **01.09.2021** übernehme ich mit meiner Änderungsschneiderei, Stoffe, Wolle und Kurzwaren die Räumlichkeiten von Frau Engel in der **Kirchstraße 15 in 79241 Ihringen.**

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

*Ihre Petra Wallraff*

## ALEMANNENHOF

HOTEL & RESTAURANT

★★★★

Hotel Alemannenhof sucht für sofort oder später freundliche Teilzeit-Unterstützungen für die Bereiche

### Frühstücks-Service

### Zimmermädchen / Roomboy

m/w/d – jeweils 120 Stunden monatlich

Gute Bezahlung und ein nettes Team warten auf Sie.

### Ferienaushilfen

m/w/d - ab 16 Jahren -

für alle Bereiche unserer Gastronomie sind uns ab sofort ebenfalls herzlich willkommen. Gerne auch als feste Aushilfen über die Ferienzeit hinaus.

Ansprechpartnerin: **Frau Gabriele Schade**  
Telefon 07664 - 5060 | [info@alemannenhof-freiburg.de](mailto:info@alemannenhof-freiburg.de)

Weberstraße 10 | 79227 Schallstadt-Mengen  
[www.alemannenhof-freiburg.de](http://www.alemannenhof-freiburg.de)



### Dr. Tessa Traeger

Rechtsanwältin

- Fachanwältin für Miet- u. Wohnungseigentumsrecht
- Fachanwältin für Verkehrsrecht
- Fachanwältin für Versicherungsrecht
- Vertragsrecht

### Willi Göhler

Rechtsanwalt

- Fachanwalt für Arbeitsrecht
- Fachanwalt für Familienrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht

Gottenheimer Str. 15 • 79268 Bötzingen  
Tel. 07663/9319-0 • Fax 07663/9319-19  
[kanzlei@traeger-goehler.de](mailto:kanzlei@traeger-goehler.de) • [www.traeger-goehler.de](http://www.traeger-goehler.de)



FOTOSTUDIO  
TUNIBERG

- Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Portaitfotografie
- Foto-Druckservice

Direkt  
Termin  
vereinbaren

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744  
[www.fotostudio-tuniberg.de](http://www.fotostudio-tuniberg.de)

## HOTEL HEUBODEN Umkirch sucht Zimmermädchen / Mitarbeiter

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,  
Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

**Tel.: 07665-500965 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)**

Natürlich Leicht Leben

Mit Hypnose zum Wunschgewicht

Tel. 0176 72 82 91 32    [mail@evaahrendt.com](mailto:mail@evaahrendt.com)    [www.evaahrendt.com](http://www.evaahrendt.com)

Für unser Büro in Ihringen suchen wir

### Verstärkung

Wir bieten flexible Arbeitszeiten, als Minijob oder Teilzeit.

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:

[info@reinigungsdienste-simsek.de](mailto:info@reinigungsdienste-simsek.de)  
awellSERVICE Simsek

S' Blättle  
immer  
dabei!

Erhältlich im App Store    APP ERHÄLTLICH BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de)

PRIMO  
Verlag | Druck | Service

## Suchen Reinigungskraft m/w/d

für Objekt in Ihringen Nähe Bahnhof

Minijob od. Teilzeit, Mo./Mi./Fr./Sa. ab 6.00 Uhr,  
je ca. 1,5 oder 3,00 Std./Tag

**awell SERVICE Simsek • Tel. 07668 1061**

*„es scheint immer etwas unmöglich zu sein, bis es getan wird“*  
selbst motiviert

**SCHENKT LEBEN! SCHENKT HOFFNUNG!**

**stark-stärker-EMILIA**

**#fueremilia**

**www.fueremilia.de**

seit april 2020 kämpft die 8 jährige emilia aus eichstetten den härtesten kampf ihres lebens – gegen das hochaggressive stadium IV neuroblastom,

nach zunächst gut anschlagender therapie kam es kurz vor dem ende zum rückfall – die überlebenschancen sind nun sehr gering.

behandlungen im ausland könnten ihr leben retten - diese sind jedoch mit enormen kosten verbunden, die aus eigenen mitteln finanziert werden müssen.

**deshalb brauchen emilia und ihre familie EURE hilfe**



paypal:fueremilia@web.de

## Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

**Öffnungszeiten im August:**

☼ Vom 2. bis 28. August haben wir täglich von 8-12 Uhr geöffnet, nachmittags haben wir geschlossen!



Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219



## Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: **0179 - 975 21 15**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

**baum-immobilien.de**

a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Evangelische Stadtmission Freiburg. e.V.

*Leidenschaft Mensch!  
Arbeiten mit der Stadtmission.*

Wir sind ein christlicher Träger mit einer vielseitigen diakonischen und missionarischen Arbeit in Südbaden.

Für unser kleines, familiäres Seniorenpflegeheim in Bötzingen suchen wir ab sofort eine

## Pflegfachkraft (m/w/d)

von Minijob bis Vollzeit im Tagesdienst.

Detaillierte Informationen zur Stelle finden Sie hier:



## Der LEISELHEIMERHOF

freut sich auf Ihren Besuch, offen Mi. u. Do. ab 17.00 Uhr,

Fr. - So. ab 12.00 Uhr und ab 17.00 Uhr

Gutbürgerliche Küche

Immer wieder sonntags **Großes Frühstücksbuffet**

Fam. Frey und Güthlin, 79361 Sasbach-Leiselheim

Tel. 07642 92 89 20

## Helfer gesucht!

Suchen Helfer für die Rohr- und Kanalreinigung im Raum Bad Krozingen. Gerne älter.

Handy-Nr.: 01743347485.



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.

**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
freiburg@garant-immo.de  
www.garant-immo.de